

303352-2026 - Verseny

Németország – Víz- és szennyvízvezetékek építése – FB Riedensheim Verlegung Druckleitung
OJ S 85/2026 04/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

E-mail-cím: poststelle@wwa-in.bayern.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

1.1. Vevő

Hivatalos név: Vergabekammer Südbayern

E-mail-cím: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: FB Riedensheim Verlegung Druckleitung

Leírás: Das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt plant eine Abwasserdruckleitung vom Ortsteil Riedensheim nach Stepperg neu zu verlegen. Im Ortsteil Riedensheim soll ein neues Pumpwerk gebaut werden. Über diese Ausschreibung sind die Leistungen zum Neubau der Abwasserdruckleitung samt Kontroll- und Be- und Entlüftungsschächte anzubieten. Der Neubau des Pumpwerkes wird über eine separate Ausschreibung realisiert. Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen: - Neuverlegung der Abwasserdruckleitung überwiegend im Einspülverfahren und teils im offenen Rohrgraben - Rohrgrabenaushub für Druckleitung - Erdarbeiten mit Asphaltierungsarbeiten - Errichtung von Schachtbauwerken, Kontrollschächten - Maßnahmen zur Verkehrssicherung - Entsorgung von Aushub, der nicht wieder eingebaut werden kann. Seitens des AN ist zu berücksichtigen, dass im Baufeld (insbesondere im Bereich des neu geplanten Pumpwerkes in Riedensheim) zeitgleich die Gewerke der baulichen Anlagen, der Maschinen- und Elektrotechnik für die Errichtung des neuen Pumpwerkes mit vor Ort sind. Der AN muss sich als Nebenleistung mit den zusätzlich im Baufeld vorhandenen Firmen eigenverantwortlich abstimmen. Mehraufwendungen werden durch diesen Umstand seitens des AG nicht vergütet.

Eljárásazonosító: 8ee6af5d-9be0-4c31-bb71-496de4454556

Belső azonosító: 2512771020020

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése

További osztályozás (cpv): 45232400 Szennyvízcsatorna építése, 45232410 Csatornahálózat építése, 45232420 Szennyvíztisztító építése, 45232440 Szennyvízcső építése, 45332000 Víz-, gázvezeték-szerelési és alagcsövezési munka, 45332300 Alagcsövezési munka

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Rennertshofen

Irányítószám: 86643

Ország alegysége (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: FB Riedensheim Verlegung Druckleitung

Leírás: Das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt plant eine Abwasserdruckleitung vom Ortsteil Riedensheim nach Stepperg neu zu verlegen. Im Ortsteil Riedensheim soll ein neues Pumpwerk gebaut werden. Über diese Ausschreibung sind die Leistungen zum Neubau der Abwasserdruckleitung samt Kontroll- und Be- und Entlüftungsschächte anzubieten. Der Neubau des Pumpwerkes wird über eine separate Ausschreibung realisiert. Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen: - Neuverlegung der Abwasserdruckleitung überwiegend im Einspülverfahren und teils im offenen Rohrgraben - Rohrgrabenaushub für Druckleitung - Erdarbeiten mit Asphaltierungsarbeiten - Errichtung von Schachtbauwerken, Kontrollschächten - Maßnahmen zur Verkehrssicherung - Entsorgung von Aushub, der nicht wieder eingebaut werden kann. Seitens des AN ist zu berücksichtigen, dass im Bau Feld (insbesondere im Bereich des neu geplanten Pumpwerkes in Riedensheim) zeitgleich die Gewerke der baulichen Anlagen, der Maschinen- und Elektrotechnik für die Errichtung des

neuen Pumpwerkes mit vor Ort sind. Der AN muss sich als Nebenleistung mit den zusätzlich im Baufeld vorhandenen Firmen eigenverantwortlich abstimmen. Mehraufwendungen werden durch diesen Umstand seitens des AG nicht vergütet.

Belső azonosító: 0

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése

További osztályozás (cpv): 45232400 Szennyvízcsatorna építése, 45232410 Csatornahálózat építése, 45232420 Szennyvíztisztító építése, 45232440 Szennyvízcső építése, 45332000 Víz-, gázvezeték-szerelési és alagcsövezési munka, 45332300 Alagcsövezési munka

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Rennertshofen

Irányítószám: 86643

Ország alegysége (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 10/04/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. - Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB 124 Eigenerklärung zur Eignung gilt auch

für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des PQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Nachweise vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 - Angaben zur Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 - Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Leírás: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/288893>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B)

Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl.

Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 2 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

További információk: Nur Vertreter des Auftraggebers.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Siehe Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt
Regisztrációs szám: 09-1277102-83
Postacím: Auf der Schanz 26 85049
Város: Ingolstadt
Irányítószám: 85049
Ország alegysége (NUTS): Ingolstadt, Kreisfreie Stadt (DE211)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt
E-mail-cím: poststelle@wwa-in.bayern.de
Telefonszám: +49 841 37050
Internetcím: <https://www.wwa-in.bayern.de/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabe.bayern.de>

E szervezet szerepei:

Vevő
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Südbayern
Regisztrációs szám: 09-0318006-60
Város: München
Irányítószám: 80534
Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefonszám: +49 89 2176-2847

E szervezet szerepei:

Vevő
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1f0f8e15-f4aa-4c50-9475-d592de35feb7 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/04/2026 13:31:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 303352-2026

HL S kiadás száma: 85/2026

A közzététel dátuma: 04/05/2026